

NOTICIAS

Otoño 2017 | Vol. 5, Folleto #2

Proyecto de Transportación de Aguas Residuales Occidental-a-Airport

La Agencia del Agua del Condado de Sonoma (Agencia del Agua), que opera la Planta de Tratamiento del Condado del Distrito de Saneamiento del Condado en Occidental (Distrito) continúa con el proceso de planeamiento del Proyecto de Transportación de Aguas Residuales.

En septiembre, 2017 la Agencia del Agua publicó una Noticia de Disponibilidad (NOA) para una revisión del Estudio Inicial y la Declaración Negativa del Distrito de Saneamiento del Condado para Occidental y la Zona de Saneamiento de Airport-Larkfield-Wikiup (ALWSZ) y el Proyecto de Transporte de Aguas Residuales. Una Junta de Explotación y Casa Abierta se realizó en junio, 2017 para proveer al público y agencias regulatorias la oportunidad de hacer preguntas y proveer comentarios acerca del alcance el Estudio Inicial. Un periodo de comentario público fue ofrecido de septiembre 29 a octubre 30, 2017.

La Agencia del Agua preparo el Estudio Inicial para el Distrito de acuerdo con las provisiones del California Environmental Quality Act (CEQA), las Reglas Estatales de CEQA, y los Procedimientos de la Agencia del Agua para implementar CEQA. Un análisis preliminar de los impactos ambientales potenciales determinó que una Declaración Negativa seria preparada. Después de que termino el periodo de comentario público referente a la revisión ambiental, se fijará una fecha para que la mesa directiva del OCSD considere la aprobación del proyecto.

Actualmente, el Distrito descarga agua reciclada en un estanque localizado en la cabecera del Arroyo de Dutch Bill durante el invierno. El Proyecto Propuesto consistirá en la transportación de aguas residuales no tratadas del Distrito hacia la planta de tratamiento de ALWSZ para ser almacenada y desechada para evitar descargas futuras en el Arroyo Dutch Bill y violaciones potenciales al permiso de operación del Distrito.

“Este proyecto está diseñado para proteger Dutch Bill Creek y asegurara que el distrito cumpla con regulaciones de la calidad del agua,” dijo el Director de la Agencia del Agua Lynda Hopkins. “El sistema pequeño de Occidental tiene retos económicos y ambientales, y este es el método más efectivo en términos de costo y para cumplir con la fecha requerida para su regulación. Apreciamos el apoyo continuo y el interés de la comunidad.”

Para más información en cuanto al proyecto que ha sido propuesto, o para ver el NOA, el Estudio Inicial y la Declaración Negativa, visite: www.sonomacountywater.org/OCSD o contacte a Jeff Church at (707) 547-1949 or jchurch@scwa.ca.gov.

REEMBOLSOS DE AGUA EN SU ZONA

REEMBOLSOS DE AHORRO DE AGUA DISPONIBLES EN SU ZONA DE SANEAMIENTO

Aproveche estos programas para ahorrar agua que son ofrecidos a las primeras personas que los soliciten hasta que los fondos monetarios se acaben.

LAVADORA- Reciba hasta \$125 de reembolso cuando compre e instale una lavadora de ropa de alta eficiencia que califique para el rebate (en inglés las siglas HEW). Para más información visite: www.sonomacountywater.org/rebates

REBATES DE INODOROS- Obtenga hasta \$150 de reembolso en la compra e instalación de un inodoro de alta eficiencia (en inglés las siglas HET) que califica en la lista de modelos calificados. Baje la solicitud y obtenga más información en: www.sonomacountywater.org/rebates o hable al (707) 547-1918.

PROGRAMA DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DE ALTA EFICIENCIA

Un número limitado de accesorios de alta eficiencia, incluyendo inodoros, urinarios, lavabos, aireador de llaves y regaderas, son ofrecidos gratuitamente para propiedades que califican. Para más información y para registrarse visite: www.sonomacountywater.org/direct-install

A causa de los incendios devastadores que afectan al Condado de Sonoma en octubre, se atraso la publicación de las hojas de noticias semi- anuales de saneamiento. Le ofrecemos disculpas por el retraso y nuestros mejores deseos y pensamientos a todos nuestros clientes que sufrieron pérdidas y fueron afectados por los incendios devastadores. También, queremos dar las gracias a todos los que trabajaron arduamente durante este tiempo: trabajadores de emergencias, rescatistas, voluntarios y a todos aquellos que han asistido a los esfuerzos de recuperación y reconstrucción. Continuaremos haciendo nuestra parte para proteger la salud y la seguridad de nuestras comunidades a través de la operación de sistemas de saneamiento confiables.

La Agencia del Agua Propone Ordenanza para las Líneas Laterales de Alcantarillas Privadas

La Agencia del Agua, la cual maneja y opera ocho zonas de saneamiento y distritos en el Condado de Sonoma propone una Ordenanza para las Líneas Laterales de Alcantarillas Privadas. La ordenanza provee a la Agencia del Agua la habilidad de inspeccionar, y si es necesario, requerir la reparación de laterals de alcantarillas que no están funcionando y contribuyen a la contaminación y el sobre-flujo de alcantarillas.

PROPOSITO

a ordenanza de laterales de alcantarillas que es propuesta tiene la intención de reducir el flujo (en inglés inflow) y la infiltración (en inglés infiltration) en otros sistemas de colleccion de aguas residuales y prevenir el sobreflujo de alcantarillas. Estos sobre-flujos pueden contaminar arroyos y causar multas al OCSD.

El agua que se infiltra en las laterales de las alcantarillas es una de las principales fuentes de agua de lluvia que puede causar sobre flujos.

SINCRONIZACIÓN

La Agencia del Agua anticipa que la ordenanza que ha sido propuesta sea revisada por la Mesa Directiva en la primavera de 2018 y que tome efecto un año después. Juntas con la comunidad tendrán lugar antes que la Mesa Directiva considere la ordenanza.

La Junta de Supervisores del Condado de Sonoma funciona como La Mesa Directiva de la Agencia del Agua y de la OCSD.

Para mas informacion, contacte a:

Kevin Booker, 707- 521-1865, Kevin.Booker@scwa.ca.gov

Barry Dugan, 707-547-1930, Barry.Dugan@scwa.ca.gov

Asegurando Nuestro Futuro a Través de Una Inversión en Nuestros Recursos Hídricos, El Medio Ambiente y La Comunidad